

This document is meant purely as a documentation tool and the institutions do not assume any liability for its contents

► B

COMMISSION DECISION

of 19 May 1994

laying down special conditions governing imports of fishery and aquaculture products originating in Indonesia

(94/324/EC)

(OJ L 145, 10.6.1994, p. 23)

Amended by:

	Official Journal		
	No	page	date
► <u>M1</u> Commission Decision 95/34/EC of 16 February 1995	L 44	67	28.2.1995
► <u>M2</u> Commission Decision 96/31/EC of 19 December 1995	L 9	6	12.1.1996
► <u>M3</u> Commission Decision 97/401/EC of 17 June 1997	L 166	14	25.6.1997
► <u>M4</u> Commission Decision 2001/254/EC of 21 March 2001	L 91	85	31.3.2001

Corrected by:

► C1 Corrigendum, OJ L 177, 5.7.1997, p. 28 (97/401/EC)

▼B**COMMISSION DECISION****of 19 May 1994****laying down special conditions governing imports of fishery and aquaculture products originating in Indonesia**

(94/324/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/493/EEC of 22 July 1991 laying down the health conditions for the production and the placing on the market of fishery products⁽¹⁾, and in particular Article 11 (1) thereof,

Whereas a Commission expert has conducted an inspection visit to Indonesia to verify the conditions under which fishery products are produced, stored and dispatched to the Community;

Whereas the provisions of Indonesian legislation on health inspection and monitoring of fishery products may be considered equivalent to those laid down in Directive 91/493/EEC;

Whereas the Ministry of Agriculture, Directorate-General of Fisheries, the competent Indonesian authority, and the Provincial Laboratory for Fish Inspection and Quality Control, its inspection department, are capable of effectively verifying the application of the laws in force;

Whereas the procedure for obtaining the health certificate referred to in Article 11 (4) (a) of Directive 91/493/EEC must also cover the definition of a model certificate, the minimum requirements regarding the language(s) in which it must be drafted and the qualifications of the person empowered to sign it;

Whereas, pursuant to Article 11 (4) (b) of Directive 91/493/EEC, a mark should be affixed to packages of fishery products giving the name of the third country and the approval number of the establishment of origin;

Whereas, pursuant to Article 11 (4) (c) of Directive 91/493/EEC, a list of approved establishments must be drawn up; whereas that list must be drawn up on the basis of a communication from the Ministry of Agriculture, Directorate-General of Fisheries, to the Commission; whereas it is therefore for the Ministry of Agriculture, Directorate-General of Fisheries, to ensure compliance with the provisions laid down to that end in Article 11 (4) of Directive 91/493/EEC;

Whereas the Ministry of Agricultural, Directorate-General of Fisheries, has provided official assurances regarding compliance with the rules set out in Chapter V of the Annex to Directive 91/493/EEC and regarding the fulfilment of requirements equivalent to those laid down by that Directive for the approval of establishments;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

▼M4*Article 1*

The Directorate-General of Fisheries (DGF) of the Ministry of Marine Affairs and Fisheries shall be the competent authority in Indonesia for verifying and certifying compliance of fishery and aquaculture products with the requirements of Directive 91/493/EEC.

⁽¹⁾ OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 15.

▼M4*Article 2*

Fishery and aquaculture products originating in Indonesia must meet the following conditions:

1. each consignment must be accompanied by a numbered original health certificate, duly completed, signed, dated and comprising a single sheet in accordance with the model in Annex A hereto;
2. the products must come from approved establishments, factory vessels, cold stores or registered freezer vessels listed in Annex B hereto;
3. except in the case of frozen fishery products in bulk and intended for the manufacture of preserved foods, all packages must bear the word 'INDONESIA' and the approval/registration number of the establishment, factory vessel, cold store or freezer vessel of origin in indelible letters.

▼B*Article 3*

1. The certificate referred to in Article 2 (1) must be drawn up in at least one official language of the Member State where the checks are carried out.

▼M4

2. Certificates must bear the name, capacity and signature of the representative of the DGF and the latter's official stamp in a colour different from that of other endorsements.

▼B*Article 4*

This Decision shall apply from 1 August 1994.

Article 5

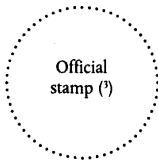
This Decision is addressed to the Member States.

▼ **M4****IV. Health attestation**

- The official inspector hereby certifies that the fishery or aquaculture products specified above:
1. were caught and handled on board vessels in accordance with the health rules laid down by Directive 92/48/EEC;
 2. were landed, handled and where appropriate packaged, prepared, processed, frozen, thawed and stored hygienically in compliance with the requirements laid down in Chapters II, III and IV of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 3. have undergone health controls in accordance with Chapter V of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 4. are packaged, marked, stored and transported in accordance with Chapters VI, VII and VIII of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 5. do not come from toxic species or species containing biotoxins;
 6. have satisfactorily undergone the organoleptic, parasitological, chemical and microbiological checks laid down for certain categories of fishery products by Directive 91/493/EEC and in the implementing decisions thereto.
- The undersigned official inspector hereby declares that he is aware of the provisions of Directives 91/493/EEC and 92/48/EEC and Decision 94/324/EC.

Done at , on

(Place) (Date)



.....
Signature of official inspector (1)

.....
(Name in capital letters, capacity and qualifications of person signing)

(1) The colour of the stamp and signature must be different from that of the other particulars in the certificate.

▼ M3

ANNEX B

LIST OF APPROVED ESTABLISHMENTS

Approval Number	Establishment	Address
003.07.B	PT. AGUNG JAYASARI SAKTI	Palembang, South Sumatra
008.11.B	PT. AORTA	Semarang, Central Java
011.24.B	PT. BANGGAI SENTRAL SHRIMP	Batui-Luwuk, Central Sulawesi
013.10 B	PT. BONECOM	Jakarta
015.13.B	PT. BUMI MENARA INTERNUSA	Surabaya, East Java
017.13.D	PT. CANDI JAYA AMERTA	Sidoarjo, East Java
019.21.D	PD. ANUGRAH FOOD INDUSTRY	Tanjung Pinang, Riau
020.13.B	PT. CENTRAL WINDU SEJATI	Sidoarjo, East Java
024.10.B	PT. DHARMA SAMUDRA FISHING INDUSTRIES	Jakarta
025.07.B	PT. DHARMA NIAGA	Palembang, South Sumatra
026.08.B	PT. DIPASENA CITRA DARMAJA PLANT I	Lampung
027.13.B	PT. DUA MUTIARA	Sidoarjo, East Java
032.11.B	PT. FISHINDOMAKMUR SANTOSO	Semarang, Central Java
035.02.B	PT. GROWTH PACIFIC	Medan, North Sumatra
036.10.B	PT. HALIMAS SAKTI SEJATI	Jakarta
041.13.B	PT. INDONUSA ROYAL SEAFOOD CORP.	Pasuruan, East Java
042.09.B	PT. INTIMINA SETIATAMA	Cirebon, West Java
044.13.B	PT. ISTANA CIPTA SEJAHTERA	Banyuwangi, East Java
046.02.A	PT. JUTA JELITA	Medan, North Sumatra
046.02.B	PT. JUTA JELITA	Medan, North Sumatra
053.07.B	PT. LAURA INDO	Palembang, South Sumatra
054.07.B	PT. LESTARI MAGRIS PLANT I	Palembang, South Sumatra
055.10.B	PT. LOLA MINA	Jakarta
060.13.B	PT. MEGA MARINE PRIDE	Pasuruan, East Java
063.13.B	PT. MINA KENCANA SEJAHTERA	Sidoarjo, East Java
065.19.B	PT. MISAJA MITRA	Kota Baru, South Kalimantan
066.21.B	PT. MISAJA MITRA	Samarinda, East Kalimantan
069.13.B	PT. MODERN SINAR JAYANTARA	Surabaya, East Java
070.13.B	PT. MULTI PRAWN	Sidoarjo, East Java
077.10.B	PT. PANGGUNG ENTERPRISE Ltd	Jakarta
087.02.B	PT. RED RIBBON INDONESIA CORP.	Medan, North Sumatra
089.21.B	PT. SAMARINDA CENDANA COLD STORAGE & INDUSTRIES	Samarinda, East Kalimantan
093.13.B	PT. SARI TIRTA JAYA	Banyuwangi, East Java
095.13.B	PT. SEKAR BUMI I	Waru, East Java
096.13.B	PT. SEKAR BUMI II	Sidoarjo, East Java
097.13.D	PT. SEKAR LAUT	Sidoarjo, East Java
099.13.B	PT. SEKAR MULYA	Sidoarjo, East Java
▶ C1 106.21.B	PT. SUMBER KALIMANTN ABADI	Tarakan, East Kalimantan
108.13.B	PT. SURI TANI PEMUKA	Banyuwangi, East Java
110.13.B	PT. SURYA ALAM TUNGGAL	Sidoarjo, East Java

▼M3

Approval Number	Establishment	Address
118.02.B	PT. TIMUR JAYA I	Tj. Balai Asahan, North Sumatra
118.02.C	PT. TIMUR JAYA I	Tj. Balai Asahan, North Sumatra
119.11.B	PT. TIRTA RAYA MINA (PERSERO)	Pekalongan, Central Java
120.13.B	PT. TITANI ALAM SEMESTA	Gresik, East Java
126.13.B	PT. UJUNG TIMUR	Sidoarjo, East Java
134.13.B	PT. WINDU BLAMBANGAN SEJATI	Banyuwangi, East Java
135.13.B	PT. WINDU MUTIARA	Banyuwangi, East Java
137.19.B	PT. WIRONTONO	Banjarmasin, South Kalimantan
138.13.B	PT. ANEKA TUNA INDONESIA	Malang, East Java
138.13.C	PT. ANEKA TUNA INDONESIA	Malang, East Java
139.13.C	PT. AVILA PRIMA	Banyuwangi, East Java
140.11.C	PT. BALI MAYA PERMAI	Pekalongan, Central Java
144.02.B	PT. MEDAN TROPICAL CANNING & FROZEN INDUSTRIES	Medan, North Sumatra
144.02.C	PT. MEDAN TROPICAL CANNING & FROZEN INDUSTRIES	Medan, North Sumatra
144.13.C	PT. BLAMBANGAN RAYA	Banyuwangi, East Java
145.25.C	PT. DEHO CANNING	Bitung, North Sulawesi
148.13.C	PT. MAYA MUNCAR	Banyuwangi, East Java
149.18.B	PT. UJUNG TIMUR	Pontianak, West Kalimantan
150.18.B	PT. WINDU ALAM	Pontianak, West Kalimantan
151.10.B	PT. OCEAN MITRAMAS	Jakarta (KM Mitramas 3)
151.13.C	PT. REX CANNING AND FROZEN INDUSTRY	Pasuruan, East Java
152.10.B	PT. OCEAN MITRAMAS	Jakarta (KM Mitramas 5)
153.27.C	PT. CITRARAJA AMPAT CANNING	Sorong, Irian Jaya
154.13.B	PT. KARYA KENCANA SUMBERSARI	Sidoarjo, East Java
156.11.B	PT. NAGAMAS SAKTI PERKASA	Semarang, Central Java
161.13.B	PT. BUMIMAS INDAH	Pasuruan, East Java
163.02.A	PT. CENTRAL WINDU SEJATI	Medan, North Sumatra
163.02.B	PT. CENTRAL WINDU SEJATI	Medan, North Sumatra
172.19.B	PT. KALIMANTAN FISHERY	Banjarmasin, South Kalimantan
174.21.B	PT. MALINDO KENCANA UTAMA	Tarakan, East Kalimantan
175.13.B	PT. MARINE CIPTA AGUNG	Pasuruan, East Java
178.11.B	PT. MISAJA MITRA	Pati, Central Java
179.27.C	PT. MULTI TRANSPESCHE INDONESIA	Biak, Irian Jaya
183.10.B	PT. RED RIBBON INDONESIA CORPORATION	Jakarta
186.13.B	PT. SEKAR KATOKICHI	Sidoarjo, East Java
197.18.B	PT. CENTRAL COLD STORAGE PRATAMA SAKTI	Pontianak, West Kalimantan
198.08.B	PT. DIPASENA CITRA DARMAJA PLANT II	Lampung
199.11.D	PT. INDOSIGMA SURYA CORPORATION	Semarang, Central Java
201.02.B	PT. INTIMAS SURYA	Jakarta
204.13.D	PT. MIWON MINA SAMUDRA	Sumenep, Madura
205.13.B	PT. MUSTIKA BAGUS	Surabaya, East Java
207.13.B	PT. SK. FOODS INDONESIA	Sidoarjo, East Java

▼ **M3**

Approval Number	Establishment	Address
209.09.B	PT. FEGA AQUAFARMINDO	Tangerang, West Java
210.13.D	PERUSAHAAN KERUPUK 'SURYA JAYA'	Sidoarjo, East Java
211.13.B	PT. ARGA ANAN NUSA	Pasuruan, East Java
212.13.B	PT. ERATAMA PUTRA MANDIRI	Surabaya, East Java
213.01.B	PT. UJUNG TIMUR LANGSA	Langsa, Aceh
214.10.B	PT. MOONSTAR TUNAINDO	Jakarta
215.14.B	PT. SARI SEGAR LAUT	Denpasar, Bali
216.15.B	CV. SARI ALAM	Mataram, Nusa Tenggara Barat
217.11.B	PT. AQUAFARM NUSANTARA	Semarang, Central Java
218.10.B	PT. NAGAMAS SAKTI PERKASA	Jakarta
220.07.B	PT. CAHAYA BINTANG LAUT ABADI	Bangka, Palembang
221.21.B	PT. NELAYAN ABADI KALIMANTAN	Tarakan, East Kalimantan
222.21.B	PT. TUNAS NELAYAN MANDIRI	Tarakan, East Kalimantan
223.02.B	PT. PULAU SALJU INDAH LESTARITj.	Balai Asahan, North Sumatra
224.02.B	PT. PUTRA ALI SENTOSA	Sibolga, North Sumatra
225.10.B	PT. FISHINDOMAKMUR SANTOSO	Jakarta
226.10.B	PT. CITRA DIMENSI ARTHALI	Jakarta
227.13.B	PT. SCRUM INDONESIA	Probolinggo, East Java
228.13.B	PT. MEGAH SETYA NUGRAHA	Surabaya, East Java
229.08.B	PT. CENTRAL PERTIWI BRATASENA	Lampung
230.13.B	PT. HARAPAN BENDERANG	Banyuwangi, East Java
231.13.B	PT. UJUNG TIMUR	Banyuwangi, East Java
232.13.B	PT. MIWON MINA SAMUDRA	Sumenep, East Java

A = Fresh fishery products.

B = Frozen fishery products.

C = Preserved fishery products.

D = Smoked, salted, dehydrated or marinated fishery products.